



株式会社アクティブゲーミングメディア

住所: 大阪市西区靱本町 1-12-6 オカザキビル 2F

Tel:06-6147-9401 Fax:06-6147-9402

2012年11月16日発信

報道関係者各位

世界中の良質なインディーズゲームを日本語でダウンロード配信 PLAYISM(プレイイズム)  
感動のアドベンチャー作品『To the Moon』日本語版が、ついに配信開始！

株式会社アクティブゲーミングメディア(代表取締役:イバイ アメストイ 本社:大阪市西区 <http://www.activegamingmedia.com>)は、アート性が高くオリジナリティあふれる PC ゲームを厳選し販売する日本語版『PLAYISM(プレイイズム)』(<http://www.playism.jp>)にて、インディーズゲーム『To the Moon』日本語版の配信を開始いたしました。



待望の日本語版、ついに配信開始。

本作の舞台は近未来。主人公の2人は少し変わった仕事をしています。

それは、人生の最後の最後、思い残すことなく死を迎えさせるために、その思い残したことを叶えてあげること。

彼らは、あるマシンを通じて、人の記憶にコンタクトし、少しずつ過去へと遡りながら、記憶の奥深くに思い残した願いを設定します。

すると、マシンはその人の記憶と願いを掛け合わせ、叶えなかった夢へと向かう仮想の人生を再生します。

人の意識の中で、夢を叶えてあげるので。

今回のオファーは、ジョニーという老人からの『月へ行きたい』という願い。

2人が老人のところへたどり着いた時には、もう彼はこん睡状態にありました。

どうして彼は、月へ行きたいのか?彼の一生はどのようなものだったのか?そして、彼は月へ行けるのか……。

この切なく美しい物語を、ぜひ体験してみてください。

大人が涙できる、上質な音と物語。

To the Moon 配信にあたり、β版のレビューを広く募集し、参加者の方の中には涙された方も。また、言語のローカライズは [弊社アクティブゲーミングメディア](#) で行い、こちらも高い評価をいただいております。レビューの一部をご紹介します。

“映像と言葉、そして音楽が融合した素晴らしい作品だった。心と胸とが熱くなった。”( [旧世紀網膜博物館](#) 様)

“「喪失」を、実感として知っている、大人であればあるほど『To the Moon』に、より強く、胸を打たれる”( [ASTRAL GATE](#) 様)

“伝統的なRPG形式かつドット絵による物語表現だからこそ、絶妙ななにかが成立してる”( [9bit](#) 様)

“不自然な日本語はほぼ見当たらず、ビジュアルも相まって「日本のゲームです」と言われれば、疑う人も少ないだろう。( [NYDGamer](#) 様)



株式会社アクティブゲーミングメディア

住所: 大阪市西区靱本町 1-12-6 オカザキビル 2F

Tel:06-6147-9401 Fax:06-6147-9402

## To the Moon



- 開発: Freebird Games
  - Windows ゲーム
  - ジャンル: アドベンチャー
  - 配信日時: 2012年11月16日(金) 16時
  - 配信価格: 980円
- Copyright © 2012 Freebird Games



To the Moon 商品ページ <http://www.playism.jp/games/tothemoon/>

PV: [http://www.youtube.com/watch?feature=player\\_embedded&v=UThF7h7A7UM#!](http://www.youtube.com/watch?feature=player_embedded&v=UThF7h7A7UM#!)

### <会社概要>

会社名: 株式会社アクティブゲーミングメディア  
 代表者: イバイ アメストイ  
 住所: 大阪市西区靱本町 1-12-6 オカザキビル 2F  
 資本金: 1000 万円

### <本件に関するお問い合わせ>

広報担当者名 東 美那子(あづま みなこ)  
 E-mail: [pr@playism.jp](mailto:pr@playism.jp)  
 TEL: 03-3865-3005